


Пользователь и /или монтажник-установщик должны убедиться в том, что блоки используются в такой среде.

Тест на защищенность	Уровень тестирования IEC 60601	Уровень соответствия	Электромагнитная среда – руководство
Портативные и мобильные приборы радиочастотной коммуникации не должны использоваться вблизи блоков (включая его кабели) на расстоянии, меньшем чем рекомендованное и высчитанное согласно частоте и мощности излучателя.			
Излучаемые радиочастотные электромагнитные поля. IEC61000-4-3	3 V/m  80 MHz до 2.5 GHz	3 V/m	$d = 1.2 \sqrt{P}$ 80 MHz до 800 MHz.  $d = 2.3 \sqrt{P}$ 800 MHz до 2.5 GHz  Где P – это максимальная мощность излучателя в ваттах (W) согласно спецификации производителя и d- это рекомендованное минимальное расстояние удаления в метрах (m).
Силы электромагнитных полей от фиксированных радиочастотных излучателей, что установлено измерением электромагнитной среды (a), должны быть меньше			
			
чем уровень соответствия в каждом уровне частоты (b).			
Помехи могут происходить вблизи оборудования, обозначенного следующим символом:			

Как электрическое и электронное оборудование, блок SP NEWTRON LED должен утилизироваться согласно специальному порядку сборки, подбора и переработки или уничтожения (в частности, на европейском рынке, со ссылкой на Директиву 2002/96/EC от 23/01/2003 г.).

Когда ваш прибор достигнет конца срока службы, мы рекомендуем, чтобы вы впоследствии связались с вашим ближайшим дилером оборудования (или, если не получится, с Интернет сайтом компании ACTEON GROUP ([www.acteongroup.ru](http://www.acteongroup.ru))), для получения информации о том, какие меры предпринять.

## ИНСТРУКЦИЯ

### по применению

**Блок стоматологический для снятия зубных отложений, модели: SP 4055, SP Newtron, SP Newtron LED с принадлежностями, производства фирмы «Satelec S.A.S.», Франция**

#### НАЗНАЧЕНИЕ.

SP 4055, SP NEWTRON, SP NEWTRON LED - это многоцелевые ультразвуковые генераторы. Они были разработаны и произведены в соответствии с Международной электротехнической комиссией 601-1 и в соответствии с действующими уставом: Европейская Директива 89/336 EEC . Они служат для:

- Снятия зубных отложений, удаления зубного протеза, уплотнения амальгамы.
- Ультразвукового лечения в области эндодонтии.
- Ультразвукового лечения в области периодонтии.

#### 1. ОСНОВНЫЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ.

SP 4055 - это многоцелевой ультразвуковой генератор. Этот ультразвуковой генератор был разработан и произведен в соответствии с Международной электротехнической комиссией 601-1 и в соответствии с действующими уставом: Европейская Директива 89/336 EEC .

SP NEWTRON – это универсальный ультразвуковой генератор нового поколения. Блок использует так называемую “умную” систему контроля амплитуд, контролирующую усилия приложенные к насадке и названной системой “Feed back”- «обратная связь».

SP NEWTRON LED- это SP NEWTRON, который используется с наконечником Suprasson Lux (со светом) в комплекте с платой Light Pc board.

#### Состав:

##### I. Блок стоматологический SP 4055

1. Плата SP 4055
2. Кабель наконечника
3. Наконечник Suprasson
4. Насадки: № 1, № 10X, № 10P
5. Ключ для насадок
6. Крепеж

## II. Блок стоматологический SP Newtron

1. Плата SP Newtron
2. Кабель наконечника
3. Наконечник Suprasson
4. Насадки: № 1, № 2, № 10P
5. Ключ для насадок
6. Крепеж

## III. Блок стоматологический SP Newtron LED

1. Плата SP Newtron LED
2. Кабель наконечника
3. Наконечник Suprasson LUX
4. Насадки: № 1, № 2, № 10P
5. Ключ для насадок
6. Крепеж

### 2. ПРОТИВОПОКАЗАНИЯ К ПРИМЕНЕНИЮ.

Блоки SP 4055, SP NEWTRON, SP NEWTRON LED не должны использоваться, если пациент и/или врач имеет кардиостимулятор или любой другой активный имплантат (например, кохлеарный имплантат).

Блоки совместимы с действующими стандартами электромагнитной совместимости. Пользователь, тем не менее, должен убедиться, что любое потенциальное электромагнитное вмешательство не может вызвать дополнительный риск (присутствие радиочастотных генераторов, электрических приборов и т.д.).

Блоки не разработаны, чтобы противостоять ударам электрического дефибриллятора

### 3. ПОДГОТОВКА К РАБОТЕ ИЗДЕЛИЯ.



**Важно:**

Блоки SP 4055, SP NEWTRON, SP NEWTRON LED разработаны, чтобы интегрироваться в стоматологическую установку квалифицированным монтажником-установщиком.

Для того чтобы уменьшить риск несчастных случаев, должны быть приняты перечисленные далее меры предостережения.

Выберите подходящее положение в стоматологической установке для монтажа блоков.

Положение должно быть достаточно вентилируемым, без горячих и влажных частей (трубопроводов, электромагнитных клапанов, емкостей, и т. д.).

Убедитесь в том, что блоки не располагаются вблизи других электронных плат, для того, чтобы избежать электромагнитных взаимодействий.

Присоедините блок в выбранной позиции, используя фиксирующие винты, двухстороннюю клейкую ленту или Velcro®.

Присоедините шнур наконечника марки SATELEC® к блоку

Присоедините блок к его интерфейсу управления (резистор, микропрограммное обеспечение, педальный контроль, и т.д.), используя схемы электропроводки в качестве образца.

Присоедините блок к источнику его электропитания, который должен быть оснащен электромагнитным фильтром, настроенным на данную электромагнитную конфигурацию, как показано в предложенных схемах электропроводов.

### 4. ПОРЯДОК РАБОТЫ ИЗДЕЛИЯ.

Блоки SP 4055, SP NEWTRON, SP NEWTRON LED это пьезоэлектрические ультразвуковые генераторы, предназначенный для традиционного лечения зубов в пародонтологии, эндодонтии и профилактике.

Использование этих блоков и их комплектующих идентично использованию аппарата для удаления зубных отложений, установленного на столе.

Уровень мощности для использования указаний должен выбираться согласно информации в руководстве TipBook и Указаниях SATELEC (указания CCS) системы цветовой маркировки.

Не отсоединяйте наконечник или шнур наконечника бормашины, когда блоки включены.

Для вашей безопасности и безопасности ваших пациентов, блоки не должны использоваться с комплектующими других марок, кроме тех, которые поставляются SATELEC.

Проверьте, чтобы комплектующие были без повреждений до и после каждого использования, чтобы обнаруживать какие-либо неполадки. Замените все поврежденные элементы, если необходимо, перед использованием вашего прибора.

### 5. ПРАВИЛА ХРАНЕНИЯ И ИСПОЛЬЗОВАНИЯ.

Блоки не требуют какого-либо обслуживания, однако комплектующие должны регулярно проверяться (шнур наконечника, наконечники), чтобы выявить любое повреждение или дефекты в изоляции. Заменяйте, если это необходимо.

Вентиляционные отверстия стоматологической установки должны сохраняться чистыми, чтобы обеспечить оптимальные рабочие условия для вашего оборудования.

Блоки предназначены для использования в электромагнитной среде, обозначенной в таблице ниже.